

Understanding Schemas in Young Children:
Again! Again! (New Edition)

认识婴幼儿的游戏图式

——图式背后的秘密（第二版）

【英】Stella Louis, Clare Beswick, Sally Featherstone 等著

张晖 范忆 时萍 译



Understanding Schemas in Young Children:
Again! Again! (New Edition)

认识婴幼儿的游戏图式

——图式背后的秘密

(第二版)

【英】Stella Louis, Clare Beswick, Sally Featherstone 等著

张晖 范忆 时萍 译



中国轻工业出版社

贵州师范学院内部使用

图书在版编目(CIP)数据

认识婴幼儿的游戏图式: 图式背后的秘密: 第2版 /
(英) 斯特拉·路易斯 (Stella Louis), (英) 克莱尔·贝
斯威克 (Clare Beswick), (英) 萨莉·费瑟斯通 (Sally
Featherstone) 等著; 张晖, 范忆, 时萍译. —北京: 中国轻
工业出版社, 2019.12

ISBN 978-7-5184-2547-1

I. ①认… II. ①斯… ②克… ③萨… ④张… ⑤范…
⑥时… III. ①学前教育—教学研究 IV. ①G612

中国版本图书馆CIP数据核字 (2019) 第125743号

版权声明

Copyright 2013 © Bloomsbury Publishing Plc.

Written by Stella Louis, Sally Featherstone. With additional material by Liz Magraw, Lisa Hayes,
Clare Beswick. Edited and revised by Sally Featherstone.

This translation is published by arrangement with Bloomsbury Publishing Plc.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by
any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage
or retrieval system, without prior permission in writing from the publishers.

总 策 划: 石铁

策划编辑: 高君

责任编辑: 王慧超 高君 张天怡

责任终审: 杜文勇

责任监印: 刘志颖

出版发行: 中国轻工业出版社 (北京东长安街6号, 邮编: 100740)

印 刷: 三河市双升印务有限公司

经 销: 各地新华书店

版 次: 2019年12月第1版第1次印刷

开 本: 710×1000 1/16 印张: 9.75

字 数: 70千字

书 号: ISBN 978-7-5184-2547-1 定价: 48.00元

读者热线: 010-65181109, 65262933

发行电话: 010-85119832 传真: 010-85113293

网 址: <http://www.chlip.com.cn> <http://www.wqedu.com>

电子信箱: 1012305542@qq.com

如发现图书残缺请与我社联系调换

181218Y1X101ZYW

译者序

在幼儿教育领域学习、工作三十多年后，我再次接触到“图式”（Schema）这个词，是在2014年与大学同学范忆重逢的时候。她在1988年毕业于华东师范大学，获硕士学位并留校任教，于1996年移民新西兰。近二十年来，她在新西兰皇家橡树幼托中心担任管理者。在聊起她工作的幼托中心的课程时，她说到了儿童游戏中的“图式”这个词，并与我们分享了她和同事在1—5岁孩子的游戏中观察到的大量的“图式”行为。他们把儿童游戏中的图式行为理论作为其幼托中心课程的理论基础之一，对观察到的图式行为进行解读，并依据儿童发展的需要，通过为儿童创设适宜的环境来支持儿童在学习与发展。新西兰是一个移民国家，范忆通过其幼托中心的孩子看到，世界上无论哪个种族、民族的孩子，其发展规律都是一致的，孩子们在游戏中表现出的图式行为和规律也是一致的，尽管每个孩子有着个体差异。这本书帮助其幼托中心的教师和家长充分认识到幼儿游戏中的图式行为，内容通俗易懂，理论与实践紧密结合，非常实用。

通读本书后，我们在国内的幼儿园开始尝试用研究的视角观察幼儿游戏中的图式行为。开始时有些令人失望，因为我们很难在国内幼儿园的孩子游戏中观察到图式行为。我最早观察到的孩子的图式行为是亲戚家不到两岁的双胞胎表现出来的，他们围着柱子兜圈圈跑，笑容灿烂，乐此不疲，尽管还有些踉踉跄跄，但这就是旋转图式。对于这样危险的奔跑，中国家长一般都会制止，但这对双胞胎的父亲是德国人，他并没有制止孩子这样兜圈圈的追逐游戏。此时我忽然意识到，

图式行为在游戏中的发生是有条件的，即只能在孩子自发游戏时才能出现。当孩子的活动、游戏由成人发起（时间、地点、内容、材料、玩法由成人决定）时，孩子的图式行为则难以出现。“旋转图式强烈地影响着儿童的感知运动和行为。这可以从他们所有的主动学习和游戏中观察到。”（见本书第5章）近几年，随着贯彻实施教育部2001年颁布的《幼儿园教育指导纲要（试行）》和2012年颁布的《3—6岁儿童学习与发展指南》，幼儿园课程改革逐渐深入，幼儿教育的理念转变了，幼儿在课程中有了自由、自主、愉悦、创造的机会和表现，我们可以观察到大量的幼儿图式行为。

现在的教育理念已转变为“从儿童出发”和“以儿童为本”，课程从文本教材转向儿童。但是，对于教育过程中的儿童的关注，大都聚焦在儿童当下的经验、兴趣以及发展的年龄特点上。大部分幼儿教育理论工作者和幼儿园教师并没有意识到，幼儿游戏中的图式行为对幼儿发展的重要性和意义。我们进一步观察后发现，大家普遍认为的一些很有效的教学策略或指导策略，实际上却在阻止和扼杀孩子的图式行为。例如，幼儿开始涂鸦时，我们称其为绘画，小班幼儿画到最后，可能就是一幅被颜料涂满的画，但教师会在他涂满之前，赶快“抢救”这个作品，否则就无法展示了。其实，这是幼儿表现出的“包裹”图式。再如，小班幼儿搭积木时，总是反复地搭建围起来的空间。许多幼儿园教师在分析反思时，认为幼儿的围合是低水平的搭建行为，因此总是想办法促进幼儿获得更高水平的积木建构能力，搭出更复杂的建构物。其实，幼儿在一段时间内不断地重复某种动作是有其心理学意义的。“我们经常可以观察到婴幼儿的许多重复动作……这种重复动作帮助婴幼儿在大脑中建立内部的认知结构——图式，图式有助于婴幼儿对他们正在做的事情进行意义建构。”（见本书第1章）本书针对“如何把教育工作建立在观察幼儿图式行为的基础之上”这一话题，给出了积极的建议和切实可行的策略。

这本书在理论和实践两个方面对帮助幼儿教育工作者充分认识儿童，认识儿童的心理发展规律，认识儿童的学习方式都具有指导作用，对当下我国幼儿园课程改革及教育质量的提升也具有重要意义。非常有幸，当我把这本书推荐给万千教育编辑部的高君编辑后，万千教育以最快的速度决定翻译出版它。正如书中所言，“图式已被认为是儿童成长和学习的的重要组成部分。因此，理解图式发展背后的理论是每位早期教育工作者的重要职责。”（见本书第2章）“重要的是，我们要认识到，婴幼儿的游戏不是随机或随意地发生的，而是有方法、有系统、有逻辑地在与他人、材料及环境的互动中，通过感知和运动收集信息。认识和理解图式，有助于教育工作者支持和挑战儿童的思维、想法和发展中的概念。当教育工作者认识并认可图式化的游戏模式时，他们就可以与婴幼儿的思维同步，真正地对孩子正在做的事情感兴趣，为婴幼儿提供支持，帮助他们明确想法（概念），进而提出开放性问题。”（见本书第1章）

这本书使用通俗易懂的语言厘清了自瑞士心理学家皮亚杰首次提出儿童心理发展认知结构概念“思维图式”或“动作图式”以来，后人关于“图式”的研究脉络，及其在教育实践中的发展，尤其是介绍了英国的克里斯·阿西（Chris Athey）在1972年的研究，她将皮亚杰的理论落实到了实践之中。“皮亚杰最先界定了图式的概念，但阿西是第一个在保育场景中观察婴幼儿图式行为的人。阿西根据皮亚杰的阶段水平理论观察幼儿，对幼儿如何获得知识进行了深入的研究。”（见本书第2章）关于婴幼儿图式的研究成果，在英国的早期教育领域中得到了广泛的关注，并被应用于实践。自2012年起，“《儿童早期基础阶段》（*Early Years Foundation Stage*，缩写为EYFS）框架中融入了图式发展理论，强调了重复的游戏模式在改变婴幼儿对周围世界的理解方面的重要性。《儿童早期基础阶段》指出，教师的工作需要建立在儿童的图式游戏模式的基础上。”（见本书第2章）本书还从实践出发，

图文并茂地探讨了婴幼儿在游戏中表现出来的八种图式——轨迹、旋转、围合、包裹、搬运、连接、定位和定向，并用大量的案例帮助幼教工作者学会如何从婴幼儿的行为中观察和辨识游戏中的图式，尤其是如何依据婴幼儿表现出的图式来提供资源和活动，如何与家长合作，从而支持和促进婴幼儿的学习与发展。无论是对幼儿教师、0—3岁早教机构的从业者，还是婴幼儿家长，本书都具有现实意义。

本书由张晖、范忆和时萍翻译，第1章由三人共同翻译，第2、3、4、6、7、8、9、10章由张晖翻译，第5章由范忆翻译。时萍和范忆审校，最后由张晖统稿。

感谢新西兰皇家橡树幼托中心（Royal Oak Childcare and Learning Centers）的小朋友和老师，以及南京市中华路幼儿园的小朋友，为本书提供了照片。尤其要感谢范忆女士基于长期的研究，从她所工作的新西兰皇家橡树幼托中心精心挑选了这些照片，以原汁原味地反映婴幼儿游戏中的图式行为，帮助读者更好地理解本书的内容。

张晖

2019年7月

前言

斯特拉·路易斯（Stella Louis）是英国伦敦南华克区的早期教育咨询师和培训师。1991年，她在幼儿园当保育员时，曾听过蒂娜·布鲁斯（Tina Bruce）关于积木游戏的讲座。在这个讲座上，斯特拉第一次得知“图式”，知道可以把它作为一种工具，为婴幼儿的学习和发展制订计划，观察婴幼儿的学习和发展并提供支持。当她看到自己的孩子汉娜-路易斯（Hannah-Louise）的探索行为和从中获得的发展时，图式让她着迷。2002年，斯特拉获得了幼儿教育硕士学位。本书的导言部分基于斯特拉的研究，她的研究成果是本书的主要内容。

莉兹·马格劳（Liz Magraw）和莉萨·海斯（Lisa Hayes）在英国诺丁汉的梅里韦尔幼儿园（Merryvale Nursery School）一起工作，并基于对图式游戏的观察为一名或多名幼儿计划进一步的活动内容。尽管梅里韦尔幼儿园有着良好的运作方式和悠久的优质保教历史，但2008年，政府在重新评估后，关闭了这家幼儿园。

克莱尔·贝斯威克（Clare Beswick）是一名早期教育作家和培训师，她有着长期的早期儿童教育工作经验，尤其是针对3岁以下有特殊需要的儿童。她的专业知识支持了她的儿童教育工作及家长工作。克莱尔曾在早期教育杂志上发表文章，且著有《婴儿》（*Little Baby Books*）、《婴儿与超越》（*Baby and Beyond*）、《艰难的日子》（*Tough Times*）和《小册子，大学问》（*Little Books*）等系列丛书。她与斯特拉、莉兹和莉萨合作编写了本书，并经过研究确定了教师可以用来支

持图式游戏的资源和器材。

萨莉·费瑟斯通（Sally Featherstone）是一名长期对孩子的学习感兴趣的教育顾问、培训师和作家。她编辑本书，并做了一些文字上的补充。

导 言

本书介绍了婴幼儿的图式游戏，主要目的是帮助早期教育工作者识别和理解什么是图式，儿童为什么要参与图式游戏，以及如何使用图式做计划和支持儿童的学习。使用《儿童早期基础阶段》的早期教育工作者、儿童发展专业的学生、家庭教育指导者、早期教育培训师和管理者，都将从本书中获益。

通过大量的研究工作，人们已经认识到儿童是通过游戏来学习的，并重视这一学习过程。在早期儿童发展领域，许多伟大的思想家已经探索了儿童的重复游戏模式，知道儿童会运用重复的游戏模式将其经验转化为知识和理解世界的技能。本书旨在支持教师在外部附加的持续推进课程的压力下，满足个别儿童对重复游戏的需要，因为对儿童而言，重复是其学习过程中必不可少的经历。

通过阅读此书，读者将了解图式概念背后的理论概述，图式对优质早期教育实践的影响，以及一些当下引发我们思考的研究。这种历史视角与图式在《儿童早期基础阶段实践指南》（*Practitioner Guidance for the Early Years Foundation Stage*）中的地位息息相关。

本书呈现了最常见的幼儿图式行为，并对每种图式行为进行阐述且配有插图。同时，对如何使用观察到的图式来制订教育计划、提供相应的教育资源提出了建议。

本书定义并详细讨论了以下八种图式：

- 轨迹（Trajectory）

- 定向 (Orientation)
- 连接 (Connection)
- 旋转 (Rotation)
- 围合 (Enclosing)
- 包裹 (Enveloping)
- 定位 (Positioning)
- 搬运 (Transporting)

本书也探究了图式群，以及早期教育工作者如何通过识别图式群来促进儿童的发展。此版增加了新的章节，涉及图式水平问题及其与《有效学习的特征》(*Characteristics of Effective Learning*)、修订版的《发展很重要》(*Development Matters*) 之间的关系。对图式的实例解读源于对婴幼儿的观察，这些实例是教师在婴幼儿的活动中观察图式的发生和发展时所记录的。本书还论述了象征性游戏的意义和重要性，以及幼儿如何通过自发、主动的互动和活动来表达他们的思想、想法和感受。

有关资源的部分以八个已识别的图式为基础，聚焦于儿童游戏中的重复模式，并结合教师观察的内容来评估儿童的学习与发展。这些资源为早期教育工作者提供了专业的建议，鼓励他们参与儿童的图式活动，并在《儿童早期基础阶段实践指南》所提出的学习经验范围内为儿童提供适宜的、具有挑战性的活动。

第7章关注的是教育工作者在观察和记录儿童学习与发展中的作用，并指出《儿童早期基础阶段实践指南》中所描述的在儿童各个发展阶段需要注意的问题。早期教育工作者还可以学习如何使用观察来逐步勾勒有关儿童成长与进步的精确画面，以及如何与儿童及其父母分享这些收获。

第8章描述了一所幼儿园将图式游戏纳入观察工作中，并以此为

一名或多名幼儿做活动计划的做法。第 9 章的案例研究描述了这一过程，以及制订计划的实例。

第 10 章就如何向家长和婴幼儿教育工作者解释图式提供了实用的建议，并描述了让父母作为婴幼儿教育工作者的合作伙伴和共同研究者来一起识别和理解幼儿图式行为的策略。

目 录

导 言	1
第 1 章 什么是图式	5
第 2 章 图式理论	11
第 3 章 修订版《儿童早期基础阶段》和《发展很重要》 中的图式游戏	27
第 4 章 图式在婴幼儿游戏和学习中的发展	35
第 5 章 支持婴幼儿的图式游戏	51
第 6 章 不止一种图式	99
第 7 章 观察、倾听和记录	107
第 8 章 用图式做计划的实践案例	117
第 9 章 计划与观察时间表的使用案例	133
第 10 章 与其他教育者和机构合作	137
参考文献	141

导 言

本书介绍了婴幼儿的图式游戏，主要目的是帮助早期教育工作者识别和理解什么是图式，儿童为什么要参与图式游戏，以及如何使用图式做计划和支持儿童的学习。使用《儿童早期基础阶段》的早期教育工作者、儿童发展专业的学生、家庭教育指导者、早期教育培训师和管理者，都将从本书中获益。

通过大量的研究工作，人们已经认识到儿童是通过游戏来学习的，并重视这一学习过程。在早期儿童发展领域，许多伟大的思想家已经探索了儿童的重复游戏模式，知道儿童会运用重复的游戏模式将其经验转化为知识和理解世界的技能。本书旨在支持教师在外部附加的持续推进课程的压力下，满足个别儿童对重复游戏的需要，因为对儿童而言，重复是其学习过程中必不可少的经历。

通过阅读此书，读者将了解图式概念背后的理论概述，图式对优质早期教育实践的影响，以及一些当下引发我们思考的研究。这种历史视角与图式在《儿童早期基础阶段实践指南》（*Practitioner Guidance for the Early Years Foundation Stage*）中的地位息息相关。

本书呈现了最常见的幼儿图式行为，并对每种图式行为进行阐述且配有插图。同时，对如何使用观察到的图式来制订教育计划、提供相应的教育资源提出了建议。

本书定义并详细讨论了以下八种图式：

- 轨迹（Trajectory）

- 定向 (Orientation)
- 连接 (Connection)
- 旋转 (Rotation)
- 围合 (Enclosing)
- 包裹 (Enveloping)
- 定位 (Positioning)
- 搬运 (Transporting)

本书也探究了图式群，以及早期教育工作者如何通过识别图式群来促进儿童的发展。此版增加了新的章节，涉及图式水平问题及其与《有效学习的特征》(*Characteristics of Effective Learning*)、修订版的《发展很重要》(*Development Matters*) 之间的关系。对图式的实例解读源于对婴幼儿的观察，这些实例是教师在婴幼儿的活动中观察图式的发生和发展时所记录的。本书还论述了象征性游戏的意义和重要性，以及幼儿如何通过自发、主动的互动和活动来表达他们的思想、想法和感受。

有关资源的部分以八个已识别的图式为基础，聚焦于儿童游戏中的重复模式，并结合教师观察的内容来评估儿童的学习与发展。这些资源为早期教育工作者提供了专业的建议，鼓励他们参与儿童的图式活动，并在《儿童早期基础阶段实践指南》所提出的学习经验范围内为儿童提供适宜的、具有挑战性的活动。

第7章关注的是教育工作者在观察和记录儿童学习与发展中的作用，并指出《儿童早期基础阶段实践指南》中所描述的在儿童各个发展阶段需要注意的问题。早期教育工作者还可以学习如何使用观察来逐步勾勒有关儿童成长与进步的精确画面，以及如何与儿童及其父母分享这些收获。

第8章描述了一所幼儿园将图式游戏纳入观察工作中，并以此为

一名或多名幼儿做活动计划的做法。第 9 章的案例研究描述了这一过程，以及制订计划的实例。

第 10 章就如何向家长和婴幼儿教育工作者解释图式提供了实用的建议，并描述了让父母作为婴幼儿教育工作者的合作伙伴和共同研究者来一起识别和理解幼儿图式行为的策略。

